



Model name:

Ajax Socket

EN

Quick Start Guide

Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

UA

Коротка інструкція

Перш ніж використовувати пристрій, ознайомтеся з Посібником користувача на сайті.

RU

Краткая инструкция

Прежде чем использовать устройство, изучите Руководство пользователя на сайте.

ES

Guía rápida

Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT

Guida rapida

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

FR

Guide rapide

Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

DE

Schnellstart-Anleitung

Bevor Sie das Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Online-Benutzerhandbuch zu lesen.

CZ

Uživatelská příručka

Před použitím zařízení doporučujeme prostudovat další informace uvedené na webu.

SK

Užívateľská príručka

Pred použitím zariadenia odporúčame preštudovať ďalšie informácie uvedené na webe.

EN

Product name: Power relay

Socket is a 110-230V remote control intelligent socket equipped with a power consumption meter. It is used to manage electrical appliances that require up to 2.5 kW of power.

CE

Important Information: This product can be used across all EU member states. This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. All essential radio test suites have been carried out.

Warranty: Warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied accumulator. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!

Actuating element	Electromagnetic relay
Service life	At least 200,000 switches
Voltage and type of external power supply	110–230 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Voltage protection for 230 V mains	Yes, 184–253 V
Maximum load current	11 A (continuous), 13 A (up to 5 s)
Maximum current protection	Yes, 11 A if the protection is turned on, up to 13 A if the protection is turned off
Maximum temperature protection	Yes, +85°C. The socket turns off automatically if the temperature is exceeded
Electric shock protection class	Class I (with grounding terminal)
Energy consumption parameter check	Yes (current, voltage, power consumption)
Load indicator	Yes
Output power (resistive load at 230 V)	Up to 2.5 kW



ajax.systems/
support/devices/
socket

Average energy consumption of the device on standby	Less than 1 W
Frequency band	868.0 – 868.6 MHz (865 – 867 MHz for India)
Maximum radio signal power	8.97 mW (limit 25 mW)
Radio signal range	Up to 1,000 m (in a line of sight)
Operating temperature range	From 0°C to +40°C
Operating humidity	Up to 75%
Protection class	IP20
Overall dimensions	65.5 x 45 x 45 mm (with plug)
Weight	58 g

Complete Set: 1. Socket; 2. Quick Start Guide

The full text of the warranty is available on the website:

ajax.systems/warranty
User Agreement: [ajax.systems/end-user-agreement](https://www.ajax.systems/end-user-agreement)
Technical support: support@ajax.systems

Manufacturer: "AS Manufacturing" LLC.
Address: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine. www.ajax.systems

UA

Назва продукту: Розетка з дистанційним керуванням Socket – радіокерована розумна розетка на 110-230 В з лічильником енергоспоживання. Керує електроприладами потужністю до 2,5 кВт.

Виконавчий елемент	Електромагнітне реле
Термін роботи	Не менше 200 000 перемикачів
Напруга і тип джерела зовнішнього живлення	110–230 В $\pm 10\%$ 50/60 Гц
Захист за напругою для мереж 230 В	Є, 184–253 В
Максимальний струм навантаження	11 А (тривало), 13 А (до 5 секунд)
Захист за максимальним струмом	Є, 11 А, якщо захист увімкнено, та до 13 А, якщо вимкнено
Захист за максимальною температурою	Є, +85°C. Розетка автоматично вимкнеться у разі перевищення температури
Клас захисту від ураження електрострумом	Клас I (із заземлювальним контактом)
Контроль параметрів енергоспоживання	Є (струм, напруга, споживана потужність)
Індикація навантаження	Є
Вихідна потужність (резистивне навантаження за 230 В)	До 2,5 кВт
Середнє енергоспоживання пристрою у режимі очікування	Менше ніж 1 Вт
Діапазон частот	868,0–868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	8,97 мВт (ліміт 25 мВт)
Дальність радіосигналу	До 1000 м (за відсутності перешкод)
Діапазон робочих температур	Від 0°C до +40°C
Робоча вологість	До 75%
Клас захисту	IP20
Габарити	65,5 x 45 x 45 мм (із вилкою)
Вага	58 г

Цим гарантуємо, що означене радіобладнання розроблене таким чином, що воно може експлуатуватися в Україні за призначенням, не порушуючи встановлені умови користування радіочастотним ресурсом України. Умови застосування обладнання моделі Socket наведені у сертифікаті експертизи типу №1955.71.3-СЕТ від 31.10.2019 та будуть виконані.

Комплектація: 1. Socket; 2. Посібник користувача



СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ:

Справжнім ТОВ «АС Манюфекчурінг» заявляє, що тип радіобладнання Ajax Socket відповідає Технічному регламенту радіобладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за адресою: [ajax.systems/ua/declarations](https://www.ajax.systems/ua/declarations)

Гарантійні зобов'язання: Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки – в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

Повний текст гарантійних зобов'язань – на сайті: [ajax.systems/ua/warranty](https://www.ajax.systems/ua/warranty)
Угода користувача: [ajax.systems/ua/end-user-agreement](https://www.ajax.systems/ua/end-user-agreement)
Технічна підтримка: support@ajax.systems

Виробник: ТОВ "АС Манюфекчурінг".
Вул. Склярєнка, 5, м. Київ, 04073, Україна.

www.ajax.systems

RU

Название продукта: Умная розетка управления питанием электроприборов Socket – радиоуправляемая умная розетка на 230 В со счетчиком энергопотребления. Управляет электроприборами мощностью до 2,5 кВт.

Исполнительный элемент	Электромагнитное реле
Срок службы	Не менее 200 000 переключений
Напряжение и тип источника внешнего питания	230 В $\pm 10\%$, 50/60 Гц
Защита по напряжению для сетей 230 В	Есть, 184–253 В
Максимальный ток нагрузки	11 А (длительно), 13 А (до 5 секунд)
Защита по максимальному току	Есть, 11 А при включенной защите, до 13 А при выключенной
Защита по максимальной температуре	Есть, +85°C. Розетка автоматически выключится при превышении температуры
Класс защиты от поражения электротоком	Класс I (с заземляющим контактом)
Контроль параметров энергопотребления	Есть (ток, напряжение, потребляемая мощность)
Индикация нагрузки	Есть
Выходная мощность (резистивная нагрузка при 230 В)	До 2,5 кВт
Среднее энергопотребление устройств в режиме ожидания	Менее 1 Вт
Диапазон частот	868,0–868,6 МГц или 868,7–869,2 МГц, в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	8,97 мВт (лимит 25 мВт)
Дальность радиосигнала	До 1000 м (при отсутствии преград)
Диапазон рабочих температур	От 0°C до +40°C
Рабочая влажность	До 75%
Класс защиты	IP20
Габариты	65,5 x 45 x 45 мм (с вилкой)
Вес	58 г



Продукция соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011), «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011).

Гарантийные обязательства: Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем сначала обратиться в службу поддержки – в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

Комплектация: 1. Socket; 2. Краткая инструкция

Полный текст гарантийных обязательств на сайте: [ajax.systems/ru/warranty](https://www.ajax.systems/ru/warranty)

Пользовательское соглашение: [ajax.systems/ru/end-user-agreement](https://www.ajax.systems/ru/end-user-agreement)
Техническая поддержка: support@ajax.systems

Производитель: ООО «АС Манюфекчуринг». 04073, Украина, г. Киев, ул. Склярєнка, 5. www.ajax.systems
Дата изготовления указана на круглой наклейке на дне коробки.

ES

Nombre del producto: Enchufe inteligente con control remoto Socket – enchufe inteligente de control remoto de 110-230 V equipado con un medidor de consumo de energía. Gestiona aparatos eléctricos que requieren hasta 2.5 kW de potencia.

Elemento actuador	Relé electromagnético
Vida útil	Al menos 200,000 encendidos/apagados
Voltaje y tipo de alimentación externa	110–230 V CA $\pm 10\%$ 50/60 Hz
Protección de tensión para redes de 230 V	Sí, 184–253 V
Máxima corriente de carga	11 A (continua), 13 A (hasta 5s)
Máxima protección de corriente	Sí, 11 A si la protección está activada, hasta 13 A si la protección está desactivada
Máxima protección de temperatura	Sí, +85°C. El enchufe se apaga automáticamente si se sobrepasa la temperatura
Clase de protección contra descargas eléctricas	Clase I (con toma de tierra)
Control de los parámetros de consumo de energía	Sí (corriente, voltaje, consumo de electricidad)
Indicador de carga	Sí
Potencia de salida (carga resistiva a 230 V)	Hasta 2.5 kW
Consumo medio de energía del dispositivo en modo de espera	Menos de 1 W
Banda de frecuencia	868.0–868.6 MHz
Potencia máxima de la señal de radio	8.97 mW (hasta 25 mW)
Rango de la señal de radio	Hasta 1,000 m (sin obstáculos)
Rango de temperaturas de operación	De 0°C a +40°C
Humedad de funcionamiento	Hasta 75%
Clasificación de protección	IP20
Dimensiones generales	65.5 x 45 x 45 mm (con enchufe)
Peso	58 g



Información importante: Este producto se puede utilizar en todos los estados miembros de la UE. Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Se han realizado todas las pruebas de radio esenciales.

Equipo completo: 1. Socket; 2. Guía rápida de inicio

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de 2 años después de la fecha de compra y no aplica al acumulador incluido. Si el dispositivo no funciona correctamente, debería contactar primero con el servicio de soporte: en la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web:

[ajax.systems/es/warranty](#)

Contrato de usuario: [ajax.systems/es/end-user-agreement](#)

Soporte técnico: support@ajax.systems

Fabricante: "AS Manufacturing" LLC.

Dirección: Calle Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ucrania.

[www.ajax.systems](#)

IT Nome del prodotto: Presa elettrica telecomandata
Socket – presa intelligente da 110-230V telecomandata dotata di contatore di consumo di energia elettrica. Gestisce le apparecchiature elettroniche che richiedono fino a 2.5 kW di potenza.

Dispositivo di azionamento	Relè elettromagnetico
Vita utile	Almeno 200,000 accensioni
Tensione di alimentazione	110–230 V AC ±10%, 50/60 Hz
Protezione contro la sovrariproduzione per rete elettrica da 230 V	Si, 184–253 V
Corrente di carico massima	11 A (continua), 13 A (fino a 5 secondi)
Protezione massima contro le sovracorrenti	Si, 11 A se la protezione è attiva, fino a 13 A se non è attiva
Protezione massima contro il surriscaldamento	Si, +85°C
Classe di protezione contro le scariche elettriche	Classe I (con terminale di messa a terra)
Verifica parametri di consumo energetico	Si (corrente, voltaggio, consumo energetico)
Indicatore carico	Si
Potenza in uscita (carico resistivo a 230 V)	Fino a 2.5 kW
Consumo medio di energia del dispositivo in standby	Inferiore a 1 W
Banda di frequenza	868.0 – 868.6 MHz
Potenza irradiata equivalente	8.97 mW (fino a 25 mW)
Raggio del segnale radio	Fino a 1000 m (in campo aperto)
Classe di protezione	IP20
Temperatura di funzionamento	Da 0°C a +40°C
Umidità di funzionamento	Fino al 75%
Dimensioni totali	65,5 x 45 x 45 mm (con presa)
Peso	58 g

CE Informazioni importanti: Questo prodotto può essere usato in tutti gli Stati membri dell'UE. Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della Direttiva 2014/53/UE. Sono state effettuate tutte le serie di prove radio essenziali.

Set completo: 1. Socket; 2. Guida rapida

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per l'accumulatore fornito insieme ai dispositivi. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza!

Il testo integrale della garanzia è disponibile sul sito:

[ajax.systems/it/warranty](#)

Contratto con l'utente finale: [ajax.systems/it/end-user-agreement](#)

Supporto tecnico: support@ajax.systems

Produttore: "AS Manufacturing" LLC.

Indirizzo: 5 Sklyarenko street, Kyiv, 04073, Ucraina.

[www.ajax.systems](#)

FR Nom du produit: Prise électrique télécommandée
Socket – prise intelligente 110/230V télécommandée équipée d'un compteur de consommation énergétique. Gère les appareils électriques jusqu'à 2.5 kW d'énergie.

Élément d'actionnement	Relais électromagnétique
Durée de vie	Au moins 200 000 interrupteurs
Tension d'alimentation	110–230 V AC ±10%, 50/60 Hz
Protection de tension pour secteur 230 V	Oui, 184–253 V
Courant de charge maximum	11 A (continu), 13 A (jusqu'à 5 s)
Protection de courant maximale	Oui, 11 A si la protection est active, jusqu'à 13 A si inactive
Protection thermique maximale	Oui, +85°C
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I (avec borne de terre)
Contrôle de paramètre de consommation d'énergie	Oui (courant, tension, consommation électrique)
Indicateur de charge	Oui
Puissance de sortie (charge résistive à 230 V)	Jusqu'à 2.5 kW
Consommation énergétique moyenne de l'appareil en veille	Moins de 1 W
Bande de fréquence	868.0 – 868.6 MHz
Puissance apparente rayonnée	8.97 mW (jusqu'à 25 mW)
Portée du signal radio	Jusqu'à 1000m (en champ ouvert)
Indice de protection	IP20
Plage de température de fonctionnement	De 0°C à +40°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 75%
Dimensions générales	65,5 x 45 x 45 mm (avec prise)
Poids	58 g

CE Informations importantes: Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE. Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Toutes les suites de tests radio essentielles ont été réalisées.

Garantie: La garantie pour les appareils Ajax est valable deux ans après la date d'achat et ne s'applique pas à l'accumulateur fourni. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous devez d'abord contacter le service d'assistance - dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance!

Kit complet: 1. Socket; 2. Guide rapide

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet:

[ajax.systems/fr/warranty](#)

Accord d'utilisation: [ajax.systems/fr/end-user-agreement](#)

Support technique: support@ajax.systems

Fabricant: "AS Manufacturing" LLC.

Adresse: 5 rue Sklyarenko, Kyiv, 04073, Ukraine. [www.ajax.systems](#)

DE Produktname: Ferngesteuerte Steckdose
Socket – intelligente 110-230-V-Steckdose mit Fernsteuerung und Energieverbrauchsmesser. Zur Steuerung elektrischer Geräte mit einem Verbrauch von bis zu 2,5 kW.

CE Wichtige Informationen: Dieses Produkt darf in allen EU-Mitgliedstaaten verwendet werden. Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE. Alle wesentlichen Funk-Testreihen wurden durchgeführt.

Komplettsatz: 1. Socket; 2. Schnellstartanleitung

Gewährleistung: Die Gewährleistung für Ajax-Geräte gilt für zwei Jahre nach dem Kaufdatum und gilt nicht für den mitgelieferten Akku. Sollte das Gerät nicht wunschgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte zuerst an unseren Kundendienst, der bei 50% der Fälle die technischen Probleme lösen kann

Betätigungselement	Elektromagnetisches Relais
Lebensdauer	Mindestens 200.000 Schaltvorgänge
Versorgungsspannung	110–230 V AC ±10%, 50/60 Hz
Unter-/Überspannungsschutz für Stromnetze mit 230 V	Ja, < 184 V und > 253 V
Maximaler Laststrom	11 A (kontinuierlich), 13 A (bis zu 5 s)
Überstromschutz	Ja. Wenn aktiviert 11 A, wenn nicht aktiviert bis 13 A
Übertemperaturschutz	Ja, +85°C
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse I (mit Erdungsklemme)
Überprüfung der Energieverbrauchsparameter	Ja (Strom, Spannung, Leistungsaufnahme)
Lastanzeige	Ja
Ausgangsleistung (ohmsche Last bei 230 V)	Bis zu 2,5 kW
Durchschnittliche Leistungsaufnahme des Geräts im Bereitschaftsmodus	Weniger als 1 W
Frequenzbereich	868,0 – 868,6 MHz
Effektive Strahlungsleistung	8.97 mW (Bis zu 25 mW)
Funksignalreichweite	Bis zu 1000 m (Freifeld)
Schutzart	IP20
Betriebstemperaturbereich	Von 0°C bis 40°C
Betriebsfeuchtigkeit	Bis zu 75%
Gesamtmaße	65,5 x 45 x 45 mm (mit Stecker)
Gewicht	58 g

Der vollständige Text der Gewährleistung ist auf der Website verfügbar:

[ajax.systems/de/warranty](#)

Benutzervereinbarung: [ajax.systems/de/end-user-agreement](#)

Technischer Kundendienst: support@ajax.systems

Hersteller: „AS Manufacturing“ LLC. **Anschriřt:** Sklyarenkostraße 5, 04073, Kiew, Ukraine. [www.ajax.systems](#)

CZ Název zařizení: Dálkově ovladatelný zásuvkový adaptér
Socket – 110-230V dálkově ovladatelný zásuvkový adaptér s funkcí měření spotřeby. Umožňuje ovládat elektrické spotřebiče s výkonem až 2.5 kW.

Akční člen	Elektromagnetické relé
Počet spínacích cyklů	200 000
Napájení	110–230 V AC ±10%, 50/60 Hz
Napěťová ochrana	Ano, 184 – 253 V
Maximální proudové zatížení	13 A (230 V AC)
Proudová ochrana	11 A (trvale), 13 A (po dobu 5 vteřin), 16 A (je-li ochrana deaktivována)
Max. spínaný výkon (230 V)	2.5 kW (odporová zátěž)
Statistické funkce	Ano (napětí, proud, výkon, spotřeba)
LED indikace zatížení	Ano (6 barev, lze deaktivovat)
Spotřeba el. energie ve stand-by režimu	Méně než 1 W
Komunikační protokol	Jeweller (868.0 – 868.6 MHz)
Výkon rádiového signálu	8.97 mW (do 25 mW)
Dosah rádiové komunikace	Až 1 000 m (v otevřeném prostoru)
Stupeň krytí	IP20
Třída ochrany	I.
Rozsah provozní teploty	Od 0°C do +40°C
Ochrana při přehřátí	Ano, 85°C
Provozní vlhkost	Až 75% (bez kondenzace)
Rozměry	65.5 x 45 x 45 mm
Hmotnost	58 g

CE Důležité informace: Toto zařizení může být použito ve všech zemích napříč EU. Zařizení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/UE. Veškeré rádiové testy byly provedeny.

Záruka: Záruční lhůta pro zařizení od Ajax trvá 2 roky od zakoupení produktu a nevztahuje se na přiloženou baterii. Pokud zařizení nepracuje správně, doporučujeme nejprve kontaktovat technickou podporu - v polovině případů mohou být technické problémy vyřešeny na dálku!

Obsah balení: 1. Socket; 2. Uživatelská příručka

Úplné znění záruky je k dispozici na webových stránkách:

[ajax.systems/warranty](#)

Uživatelská smlouva: [ajax.systems/end-user-agreement](#)

Technická podpora: support@ajax.systems

Výrobce: "AS Manufacturing" LLC.

Adresa: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine.

[www.ajax.systems](#)

SK Názov zariadenia: Diaľkovo ovládateľný zásuvkový adaptér
Socket – 110-230V diaľkovo ovládateľný zásuvkový adaptér s funkciou merania spotreby. Umožňuje ovládať elektrické spotrebiče s výkonom až 2.5 kW.

Akční člen	Elektromagnetické relé
Počet spínacích cyklů	200 000
Napájení	110–230 V AC ±10%, 50/60 Hz
Napěťová ochrana	Ano, 184 – 253 V
Maximální proudové zatížení	13 A (230 V AC)
Proudová ochrana	11 A (trvale), 13 A (po dobu 5 vteřin), 16 A (je-li ochrana deaktivována)
Max. spínaný výkon (230 V)	2.5 kW (odporová zátěž)
Statistické funkce	Ano (napětí, proud, výkon, spotřeba)
LED indikace zatížení	Ano (6 barev, lze deaktivovat)
Spotřeba el. energie ve stand-by režimu	Méně než 1 W
Komunikační protokol	Jeweller (868.0 – 868.6 MHz)
Výkon rádiového signálu	8.97 mW (do 25 mW)
Dosah rádiové komunikace	Až 1 000 m (v otevřeném prostoru)
Stupeň krytí	IP20
Třída ochrany	I.
Rozsah provozní teploty	Od 0°C do +40°C
Ochrana při přehřátí	Ano, 85°C
Provozní vlhkost	Až 75% (bez kondenzace)
Rozměry	65.5 x 45 x 45 mm
Hmotnost	58 g

CE Dôležité informácie: Toto zariadenie môže byť použité vo všetkých krajinách naprieč EÚ. Zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/UE. Všetky rádiové testy boli vykonané.

Obsah balenia: 1. Socket; 2. Uživatelská príručka

Záruka: Záručná lehota pre zariadenie od Ajax trvá 2 roky od zakúpenia produktu a nevztahuje sa na priloženú batériu. Ak zariadenie nepracuje správne, doporučujeme najprv kontaktovať technickú podporu - v polovici prípadov môžu byť technické problémy vyriešené na diaľku!

Úplné znenie záruky nájdete na internetovej stránke:

[ajax.systems/warranty](#)

Uživatelská zmluva: [ajax.systems/end-user-agreement](#)

Technická podpora: support@ajax.systems

Výrobca: "AS Manufacturing" LLC.

Adresa: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine.

[www.ajax.systems](#)